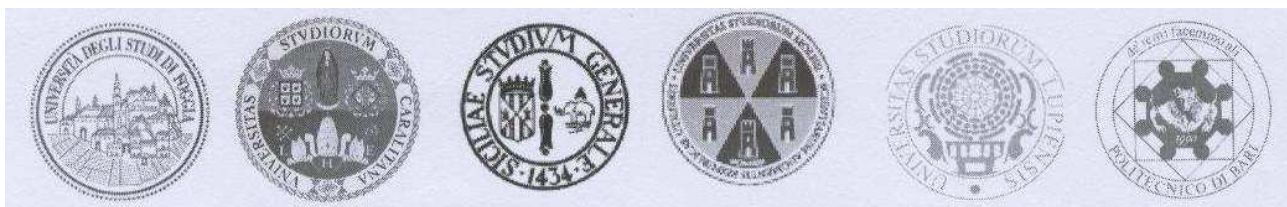


ALLEGATO AL D.R. N. 143 DEL 16 FEBBRAIO 2010



Lifelong Learning Programme
Programma di apprendimento permanente



LIFELONG LEARNING PROGRAMME

Anno accademico 2009-2010

Progetto Erasmus Student Placement – Mobilità studenti per tirocini
“From Knowledge to Practice”

Coordinato dall’Università degli Studi di Foggia

in partenariato con : Politecnico di Bari, Università degli Studi di Cagliari, Università degli Studi di Catania, Università degli Studi del Molise, Università del Salento

BANDO DI CONCORSO

per 8 borse di mobilità destinate a studenti dell’Università degli Studi del Molise per tirocini all’estero presso imprese¹

Nell’anno accademico 2009/2010 l’Università degli Studi del Molise, in partenariato con l’Università degli Studi di Foggia, il Politecnico di Bari, l’Università degli Studi di Cagliari, l’Università degli Studi di Catania e l’Università del Salento partecipa al Progetto ERASMUS STUDENT PLACEMENT nell’ambito del “Lifelong Learning Programme” (Programma LLP).

Il Consorzio di Università mette a disposizione complessivamente 216 mensilità (comunicazione dell’Agenzia Nazionale LLP Italia prot. n. 22510/D9ER del 28 luglio 2009) per tirocini della durata di 4 mesi, di cui 8 mensilità riservate all’Università degli Studi del Molise.

¹ Per imprese si intendono aziende, centri di formazione, centri di ricerca (escluse istituzioni europee e organizzazioni che gestiscono programmi europei).

Eventuali mensilità non assegnate da uno degli atenei consorziati saranno ridistribuite tra le altre Università del partenariato.

Il progetto ERASMUS STUDENT PLACEMENT è finanziato dalla Commissione Europea e consente agli studenti universitari di svolgere tirocini a tempo pieno presso imprese, centri di formazione e di ricerca, fondazioni, camere di commercio ecc. (escluse: istituzioni europee o organizzazioni che gestiscono programmi europei; le filiali estere di aziende con statuto italiano; gli organismi nazionali dei Paesi beneficiari, quali ad esempio: Ambasciate, Consolati, Istituti culturali, nonché rappresentanze di enti locali o nazionali) presenti in uno dei 27 Stati membri dell'Unione Europea: Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Ungheria; i 3 paesi dello Spazio Economico Europeo: Islanda, Liechtenstein e Norvegia; la Turchia, quale Paese candidato.

Le 32 mensilità attribuite dal Consorzio sono state distribuite come segue:

Area disciplinare	N. mesi
Ingegneria edile	4
Salute e benessere	4
Scienze sociali	4
Economia	4
Turismo	4
Scienze della comunicazione	4
Formazione primaria	4
Agraria	4

PREMESSA

Il Programma LLP/Erasmus (Mobilità Studenti per Tirocini)

Il Programma Settoriale Erasmus permette agli studenti degli Istituti di Istruzione Superiore Titolari di EUC estesa² di accedere a tirocini presso imprese, ONG, centri di formazione, laboratori ed istituti di ricerca presenti in uno dei Paesi Partecipanti (27 Stati membri dell'UE + 3 Paesi dello Spazio Economico Europeo, ovvero Islanda, Liechtenstein, Norvegia + Turchia quale Paese candidato).

Lo studente Erasmus, che può ricevere per il periodo di tirocinio un contributo comunitario *ad hoc*, ha l'opportunità di acquisire competenze specifiche ed una migliore comprensione

¹ *Erasmus University Charter, Carta Universitaria Erasmus.* La carta è un certificato contenente i principi fondamentali di tutte le attività Erasmus che vanno rispettati dall'università. La carta concede all'università il diritto di partecipare al programma Erasmus, nonché di presentare una domanda di finanziamento alla propria Agenzia Nazionale e alla Commissione Europea per le attività di mobilità.

della cultura socioeconomica del Paese ospitante grazie al supporto di corsi di preparazione o di aggiornamento nella lingua del Paese di accoglienza (o nella lingua di lavoro); il fine ultimo è favorire la mobilità dei giovani lavoratori in tutta Europa.

Le borse NON possono essere utilizzate per effettuare attività di studio o di ricerca.

I partecipanti al Progetto Erasmus Placement potranno conseguire la laurea solo al termine del tirocinio.

Prima della partenza, ogni studente Erasmus deve essere in possesso di un programma di lavoro (*Training Agreement*) sottoscritto dal beneficiario, dall'Università di appartenenza e dall'organismo di accoglienza.

Il periodo del tirocinio deve essere coperto da un Contratto di Tirocinio (*Placement Contract*) sottoscritto dal beneficiario e dall'Università di appartenenza o consorzio.

Programma Erasmus - Borse Multiple

A) Ogni studente può usufruire di **una sola borsa di studio Erasmus** all'estero nel corso dei suoi studi.

B) Oltre all'opportunità di cui sopra, ogni studente può usufruire di **una sola borsa per tirocinio Erasmus** all'estero nel corso dei suoi studi.

C) Le borse menzionate ai punti A) e B) possono essere assegnate nello stesso periodo o in differenti cicli di studio.

D) Le borse menzionate nei punti A), B), possono essere assegnate senza una successione specifica.

E) La **durata min/max. deve essere rispettata per ciascuna borsa (min. 3 mesi, max.12 mesi).**

F) La **durata totale** delle borse menzionate ai punti A), B), **non deve superare i 24 mesi.**

Non è pertanto possibile per uno studente ricevere, per esempio, due borse di studio Erasmus o due borse per tirocinio Erasmus.

Se uno studente, prima dell'entrata in vigore del programma LLP (2007-2013), ha già usufruito di n. 2 borse (una per un periodo di studio Erasmus nell'ambito del programma Socrates e una per un periodo di tirocinio Leonardo nell'ambito del programma Leonardo da Vinci) può usufruire solo di **una** borsa di studio Erasmus per un Master Erasmus Mundus;

Se uno studente, prima dell'entrata in vigore del programma LLP (2007-2013), ha usufruito di n. 1 borsa per un periodo di studio Erasmus nell'ambito del programma Socrates, può usufruire di **una** borsa per tirocinio Erasmus e di **una** borsa Erasmus per un Master Erasmus Mundus.

Se uno studente, prima dell'entrata in vigore del programma LLP (2007-2013), ha usufruito di n. 1 borsa per un periodo di tirocinio Leonardo nell'ambito del programma Leonardo da Vinci, può usufruire di una borsa per un periodo di studio Erasmus e di una borsa Erasmus per un Master Erasmus Mundus.

Per saperne di più:

www.programmallp.it/erasmus. *Mobilità Studenti per Tirocini SM-Student Placement; VADEMECUM*

DELLO STUDENTE ERASMUS, disponibile e scaricabile dal sito:
<http://programmapp.it/studenti/>

Art.1 - Paesi e ambiti disciplinari

Lo stage, che da l'opportunità di mettere in pratica le conoscenze teoriche lavorando in un'azienda all'estero, verrà effettuato presso un'impresa/ente partner, situata in uno dei seguenti Paesi (di seguito è altresì specificato l'ambito di interesse del tirocinio medesimo):

Belgio : Medicina (lingua veicolare Inglese)

Francia: Formazione primaria

Germania: Turismo

Regno Unito e Irlanda: Scienze sociali, Agraria, Economia

Spagna: Ingegneria edile, Economia, Scienze della comunicazione.

E' possibile che un candidato individui personalmente l'azienda dove intende effettuare uno stage (in qualsiasi nazione dell'Unione Europea o Islanda, Liechtenstein, Norvegia, e Turchia).

Art. 2 - Lo stage

L'inizio dei tirocini è previsto a partire dal mese di marzo 2010 e dovrà essere concordato con la struttura ospitante.

Durata del tirocinio: 16 settimane (corrispondenti a n. 4 mesi)

Tutti i tirocini dovranno concludersi entro e non oltre il 30 settembre 2010.

Art. 3 - La borsa di mobilità

L'ammontare delle Borse per l'anno accademico 2009/2010 è pari a € 600,00 mensili. L'importo mensile risulta inferiore nel caso in cui il paese di destinazione sia uno dei seguenti: Bulgaria (500 euro), Lituania (590 euro), Lettonia (597 euro), Ungheria (594 euro), Polonia (597 euro), Romania (504 euro), Turchia (582 euro).

L'ammontare effettivo della borsa verrà comunque comunicato al vincitore al termine della selezione.

La borsa sarà erogata dall'Università coordinatrice del Consorzio in due rate: l'80% del contributo verrà versato entro 45 giorni dall'entrata in vigore del contratto e il restante 20% entro 45 giorni dal rientro.

NB: Non è previsto alcun co-finanziamento di Ateneo.

Art. 4 - Coperture assicurative

L'Università provvede alla copertura assicurativa dei beneficiari contro infortuni e responsabilità civile.

Ogni beneficiario dovrà provvedere alla copertura sanitaria: se il candidato è in possesso della Tessera Europea di Assistenza per Malattia ha automaticamente diritto alle prestazioni del Servizio Sanitario Nazionale in tutti i Paesi aderenti all'U.E. (per informazioni: www.sistemats.it); La **TEAM** sostituisce il modello **E 111**, poiché in caso di soggiorno in uno degli stati sopra elencati il possessore della TS ha diritto all'assistenza sanitaria *de facto*, senza altre autorizzazioni preventive.

Art. 5 - Requisiti di ammissione

Requisiti generali

Possono partecipare al programma tutti gli studenti regolarmente iscritti presso l'Università degli Studi del Molise ad uno dei seguenti corsi: laurea triennale/specialistica/magistrale/ciclo unico, dottorato di ricerca, master, scuole di specializzazione e che siano in possesso dei seguenti requisiti:

- Essere cittadini di uno Stato membro dell'Unione Europea o di un altro Paese partecipante al Programma ovvero: i 27 Stati membri dell'Unione Europea (Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia e Ungheria), i 3 Paesi dello Spazio Economico Europeo (Islanda, Liechtenstein e Norvegia) e il Paese Candidato all'adesione (Turchia).
- Essere cittadini di altri Paesi, purché siano residenti permanenti o siano registrati come apolidi o godano, in Italia, dello *status* di rifugiati.

Si specifica che per “residenti permanenti” sono da intendersi gli studenti stranieri aventi i requisiti utili all'ottenimento del Permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo di cui al Decreto Legislativo n. 3 dell'8 gennaio 2007 – Articolo 9 (Attuazione della direttiva 2003/109/CE relativa allo *status* di cittadini di Paesi terzi soggiornanti di lungo periodo) e successive modifiche, o in possesso da almeno cinque anni consecutivi di un permesso di soggiorno in corso di validità.

- Non essere residente o cittadino del Paese in cui si intende compiere lo stage.
- Non usufruire contemporaneamente di altri finanziamenti per soggiorni all'estero, erogati su fondi dell'Unione Europea.
- Non avere già usufruito di borse Leonardo da Vinci /Erasmus Placement.
- Essere regolarmente iscritto presso l'Università degli Studi del Molise dal secondo

anno di corso in poi (studenti di laurea triennale/specialistica/magistrale/ciclo unico, corsi di dottorato, master e scuole di specializzazione).

E'indispensabile una buona conoscenza della/e lingua/e del Paese nel quale si intende effettuare lo stage o di una lingua che sia accettata dall'impresa ospitante come "*lingua veicolare*"; tale conoscenza linguistica dovrà essere dimostrata mediante una certificazione delle conoscenze linguistiche conseguita presso alcune istituzioni riconosciute a livello europeo e convenzionate con la CRUI, in accordo con le disposizioni del Centro Linguistico di Ateneo, come di seguito indicati:

CERTIFICAZIONI ED ENTI RICONOSCIUTI

Lingua francese	Ente : Alliance Française Ente : Chambre de Commerce et de l'Industrie de Paris Tipo di certificato: DELF (A4) - DALF
Lingua inglese	Ente : Cambridge UCLES (UNIVERSITY OF CAMBRIDGE LOCAL EXAMINATION SYNDACATE) Ente : Trinity College of London Ente : ESB (English Speaking Board) Ente : Edexcel International London Ente: City and Guilds International (Pitman) Tipo di certificato: IELTS (a partire dal livello 4-limited user) Tipo di certificato: PET Tipo di certificato: First Certificate Tipo di certificato: Certificate in Advanced English (CAE) Tipo di certificato: Proficiency Tipo di certificato: Grade 6 o ISE I (per il B1), Grade 9 o ISE II (per il B2) Tipo di certificato: TOEFL con punteggio di 431/490 se conseguito col paper based test: con punteggio di 181/210 se conseguito col computer based test Tipo di certificato: TSE: dal punteggio 30
Lingua spagnola	Ente: Consejera de Educacion INSTITUTO CERVANTES Tipo di certificato: DELE - dal livello B1
Lingua tedesca	Ente: GOETHE INSTITUT Tipo di certificato: Zertifikat Deutsch Tipo di certificato: Zentrale Mittelstufenprüfung Tipo di certificato: Kleines Deutsches Sprachdiplom Tipo di certificato: Grosses Deutsches Sprachdiplom Ente: ÖSTERREICHISCHES SPRACHDIPLOM DEUTSCH Tipo di certificato: Zertifikat Deutsch Tipo di certificato: Mittelstufe Deutsch Tipo di certificato: Oberstufe Deutsch Tipo di certificato: Diplom Wirtschaftssprache Deutsch

oppure la dimostrazione certificata di competenza linguistica per avere già svolto periodi di studio o di lavoro all'estero della durata di almeno 3 mesi consecutivi.

I requisiti devono essere posseduti all'atto della presentazione della domanda.

Costituiranno titolo preferenziale le esperienze Erasmus o internazionali nonché una media dei voti superiore a 27/30.

Art. 6 - Termini per la presentazione della domanda e relativa documentazione

La domanda, unitamente alla documentazione richiesta, dovrà essere consegnata a mano, inviata via fax (accompagnata da copia leggibile di un documento di identità), o spedita a mezzo raccomandata A/R al seguente indirizzo: Università degli Studi del Molise – Settore Relazioni Internazionali – Via F. De Sanctis, s/n – 86100 Campobasso. La domanda dovrà pervenire entro le ore 12.00 del **19 MARZO 2010**.

La domanda spedita per posta **deve pervenire** entro il termine sopra indicato; pertanto non potrà far fede la data di partenza risultante dal timbro dell'ufficio postale accettante.

Saranno escluse le domande che risulteranno:

- pervenute fuori termine;
- incomplete o errate negli elementi essenziali;
- non redatte sull'apposito modulo predisposto dall'Università;
- prive degli allegati o della fotografia;
- contenenti dichiarazioni non veritiere.

I candidati devono presentare la propria domanda compilata sul modulo di candidatura reperibile presso il Settore Relazioni Internazionali o scaricabile da internet al seguente sito: www.unimol.it – RELAZIONI INTERNAZIONALI – MOBILITA' STUDENTI – ERASMUS PLACEMENT.

Inoltre gli studenti devono allegare alla domanda la seguente documentazione:

- 1) **Autocertificazione** degli esami sostenuti, votazioni conseguite, crediti acquisiti ed indicazione della media e autocertificazione della laurea triennale con esami.
- 2) **Curriculum Vitae con foto in formato europeo** – redatto in italiano e nella lingua del Paese in cui si intende effettuare il tirocinio o in inglese, specificando anche le proprie conoscenze linguistiche e informatiche.
- 3) **proposta di programma di lavoro** dattiloscritta (max 1 pagina) redatta in italiano e nella/e lingua/e del/dei Paese/i oppure nella lingua veicolare qualora questa venga accettata dall'azienda in cui s'intende effettuare lo stage, in cui viene descritto il contenuto dello stage che il borsista vorrebbe effettuare, specificando:

- le motivazioni per effettuare lo stage;
- aspetti particolarmente rilevanti del proprio curriculum;
- ogni altra considerazione che possa rendere il proprio curriculum interessante per l'azienda ospitante ed ogni eventuale documentazione relativa a precedenti esperienze di studio o di lavoro all'estero (non saranno prese in considerazione esperienze non documentate da alcuna certificazione);

4) **lettera di accettazione** da parte dell'impresa (opzionale)

5) eventuale certificazione comprovante la competenza linguistica;

6) fotocopia del documento d'identità in corso di validità e del codice fiscale;

5) Per i cittadini extracomunitari **fotocopia del permesso di soggiorno**.

Art. 7 - Selezioni e graduatorie

Le candidature saranno valutate da una apposita Commissione, nominata dal Rettore, che stabilirà i

punteggi da attribuire a ciascuno dei seguenti criteri:

- valutazione del **curriculum accademico** (numero di esami sostenuti, crediti acquisiti e relativa media);
 - valutazione delle **competenze linguistiche**;
 - valutazione del **Curriculum Vitae**;
 - valutazione degli interessi e delle attitudini dello studente sulla base della proposta di programma di lavoro;
 - valutazione di **precedenti esperienze formative all'estero** (es. Erasmus per studio, borse MAE, scambi culturali, ecc.);
 - valutazione della **coerenza tra la formazione accademica del candidato e l'area** di maggior interesse indicata nella lettera motivazionale;
 - **lettera di accettazione** dell'azienda ed eleggibilità della stessa.
- e a stilare una graduatoria dei vincitori secondo l'ordine di merito.

La graduatoria dei vincitori assegnatari predisposta dalla Commissione selezionatrice al termine del colloquio sarà pubblicata sul sito www.unimol.it - RELAZIONI INTERNAZIONALI – MOBILITA' STUDENTI – ERASMUS PLACEMENT.

I candidati dovranno consultare il sito e prestare attenzione alle modalità e ai termini previsti per l'accettazione o, eventualmente, per la rinuncia alla borsa.

I candidati dichiarati idonei avranno diritto a subentrare nel caso di rinunce da parte dei vincitori. In tal caso, saranno informati mediante una comunicazione scritta.

Art. 8 - Certificazioni e riconoscimento

Prima della partenza dello studente, l'Università degli Studi del Molise rilascerà:

- un **Contratto di Tirocinio** che sarà sottoscritto dallo studente e dall'Università degli Studi del Molise;
- un **Training Agreement**, che sarà personalizzato e relativo al programma del periodo di tirocinio/placement. Codesto documento dovrà essere approvato e siglato dallo studente, dall'Università degli Studi del Molise e dall'Ente/Impresa ospitante. Qualsiasi cambiamento sostanziale dovrà essere concordato, sempre per iscritto, da tutte le parti entro un mese dall'arrivo dello studente presso l'Ente/Impresa ospitante.

Il **Training Agreement** include la Dichiarazione di Qualità (Quality Commitment), che definisce i ruoli e le responsabilità delle parti coinvolte nel tirocinio/ placement Erasmus.

Ad ogni tirocinante verrà rilasciato dall'ente ospitante:

- un **Transcript of Work**, relativo al lavoro svolto in accordo con il Training Agreement;
- un attestato che certifichi le date del periodo di mobilità.

Il tirocinante dovrà consegnare, al rientro in sede, una relazione individuale.

Al termine del periodo di tirocinio Erasmus, l'Università degli Studi del Molise dovrà garantire allo studente il totale riconoscimento, preferibilmente tramite ECTS, delle attività indicate nel Training Agreement e portate a termine con successo.

Il rilascio dei crediti o il riconoscimento delle attività di formazione intraprese dallo studente presso

l'ente/impresa ospitante possono essere rifiutati solo se lo studente non raggiunge il livello di profitto richiesto dall'ente/impresa ospitante o non soddisfa le condizioni richieste dalle parti coinvolte per il riconoscimento.

Art. 9 - Informativa ai sensi e per gli effetti di cui al Decreto Legislativo 196/2003 “Codice in materia di protezione dei dati personali”

I dati personali trasmessi dai candidati con la domanda di partecipazione al Programma LLP/Erasmus, ai sensi del Testo Unico sulla privacy (Decreto Legislativo 30/06/2003 n. 196, pubblicato sul supplemento ordinario alla Gazzetta Ufficiale del 29/07/2003 n. 174), saranno trattati per le finalità di gestione della procedura di selezione per la quale vengono rilasciati, con mezzi informatici e in archivi cartacei, e comunque con l'osservanza delle misure minime cautelative della sicurezza e riservatezza dei dati previste dalla normativa vigente. In qualsiasi momento gli interessati potranno esercitare i diritti di cui all'art.7 del Decreto Legislativo 196/03, ed in particolare quello di conoscere, in ogni momento, quali sono i dati e come essi vengono utilizzati, nonché il diritto di farli aggiornare, integrare, rettificare o cancellare, chiederne il blocco ed opporsi al loro trattamento facendone esplicita richiesta al Titolare del trattamento.

Titolare del trattamento è l'Università degli Studi del Molise, con sede in Via F. De Sanctis – 86100 Campobasso.

Art. 10 - Informazioni

Informazioni, FAQ e qualsiasi altra indicazione utile, sono disponibili sul sito al seguente indirizzo: http://serviziweb.unimol.it/pls/unimol/consultazione.mostra_pagina?id_pagina=8246.

oppure presso l'Università degli Studi del Molise – Settore Relazioni Internazionali
Via F. De Sanctis, s/n, 86100 Campobasso
Tel 0874 404768/415
Fax 0874 404258
e-mail : relazint@unimol.it/mdipaolo@unimol.it

Art. 11 – Responsabile del Procedimento

È nominata Responsabile del procedimento, ai sensi e per gli effetti della Legge 07 agosto 1990, n. 241 e successive modifiche ed integrazioni, è la dott.ssa Loredana Di Rubbo, presso il Settore Relazioni Internazionali.

Campobasso, 16 FEBBRAIO 2010

DATA DI AFFISSIONE: 23 FEBBRAIO 2010

f.to IL RETTORE
PROF. GIOVANNI CANNATA